

IT'S NOT WHAT YOU THINK ELMGREEN & DRAGSET

IL SALOTTO
07.06.2019 - 27.10.2019

ESPAÑOL

La Blueproject Foundation presenta la exposición individual "It's Not What You Think", del dúo de artistas Elmgreen & Dragset, que se mostrará en *Il Salotto* del 7 de junio al 27 de octubre de 2019.

"It's Not What You Think" transforma *Il Salotto* en un entorno diferente: una especie de sala de calderas abandonada y subterránea, con tuberías que se entrecruzan por el espacio. Con esta propuesta, Elmgreen & Dragset continúan su habitual práctica de alterar los cubos blancos del arte en un lugar que contrasta con el formato discreto en el que normalmente se presenta el arte contemporáneo. Los tubos metálicos industriales de varios tamaños dominan el espacio, redirigiendo los movimientos de los visitantes, que deben esquivarse, inclinarse o caminar alrededor de los tubos para circular por la sala.

Si bien los colores pastel de los tubos son colores que se pueden encontrar en entornos industriales reales, también corresponden a los tonos de color de los pigmentos de alimentos utilizados para recubrir las píldoras de los medicamentos de última generación contra el VIH como Truvada, Atripla, Stribild y Isentress. Estos colores pastel pueden parecer inocentes, incluso atractivos, como los caramelos, pero camuflan la toxicidad de tales medicinas. Los distintos colores de las píldoras sirven para indicar y distinguir las diferentes funciones de cada una, así como los diferentes colores de los tubos industriales señalan distintos usos, como para el drenaje, vapor, calefacción u otros fines.

Estéticamente, la instalación se basa en las primeras obras minimalistas de artistas como Michael Asher y Charlotte Posenenske, creando una referencia corporal a través de elementos arquitectónicos simples. Los tubos metálicos parecen penetrar el suelo, las paredes y las columnas de soporte, aparentemente extendiéndose más allá del espacio de la fundación, como si fueran las venas de un organismo. En la exposición "It's Not What You Think", todo se basa en una serie de incertidumbres en que nada parece ser lo que es a primera vista. La sala de calderas no es más que una ficción: los tubos son disfuncionales y la sala en sí sirve como una metáfora para el cuerpo, como un producto tanto biológico como cultural. Dentro de la instalación, encontramos otras piezas de Elmgreen & Dragset que implican rastros de actividades humanas con narrativas ambiguas. Un asiento de coche fundido en bronce –titulado *I must make amends* (2019), a partir de la letra de la canción *Mercedes Benz* de Janis Joplin– se encuentra abandonado en el espacio como un resto, ahora utilizado como una silla por cualquiera que pudiera ser el vigilante de esta sala. Próximo a este, *After Francis Bacon* (2014) combina dos *readymades*: un neumático de tractor usado y un mono de trabajo. En la esquina cercana, uno encuentra una vela quemada, tallada en mármol, situada junto a un colchón y algunos libros, que componen el escenario de la performance *Anywhere* (2019).

La atmósfera melancólica de la instalación, esta sala de calderas no funcional, tanto refleja una realidad postindustrial en la que nos sentimos corporalmente alejados de los espacios en los que anteriormente predominaba el trabajo manual, como actúa como un recordatorio de cómo nuestros cuerpos han sido rebajados de su papel original como núcleo de la producción en nuestra sociedad y se han convertido en objetivos de consumo para las industrias farmacéutica y del entretenimiento.



IT'S NOT WHAT YOU THINK ELMGREEN & DRAGSET

IL SALOTTO
07.06.2019 - 27.10.2019

CATALÀ

La Blueproject Foundation presenta l'exposició individual "It's Not What You Think", del duo d'artistes Elmgreen & Dragset, que es mostrarà a *Il Salotto* del 7 de juny al 27 d'octubre del 2019.

"It's Not What You Think" transforma *Il Salotto* en un entorn diferent: una espècie de sala de calderes abandonada i subterrània, amb canonades que s'entrecreuen per l'espai. Amb aquesta proposta, Elmgreen & Dragset continuen la seva habitual pràctica d'alterar els cubos blancs de l'art en un lloc que contrasta amb el format discret on normalment es presenta l'art contemporani. Els tubs metàl·lics industrials de diverses mides dominen l'espai, redirigint els moviments dels visitants, que han de esquivar, inclinar-se o caminar al voltant dels tubs per circular per la sala.

Si bé els colors pastís dels tubs són colors que es poden trobar en entorns industrials reals, també corresponen als tons de color dels pigments d'aliments utilitzats per recobrir les píndoles dels medicaments d'última generació contra el VIH com Truvada, Atripla, Stribild i Isentress. Aquests colors pastís poden semblar innocents, fins i tot atractius, com els caramels, però camuflen la toxicitat d'aquestes medicines. Els diferents colors de les píndoles serveixen per a indicar i distingir les diferents funcions de cadascuna, així com els diferents colors dels tubs industrials assenyalen diferents usos, com per al drenatge, vapor, calefacció o altres fins.

Estèticament, la instal·lació es basa en les primeres obres minimalistes d'artistes com Michael Asher i Charlotte Posenenske, creant una referència corporal a través d'elements arquitectònics simples. Els tubs metàl·lics semblen penetrar el terra, les parets i les columnes de suport, aparentment estenent-se més enllà de l'espai de la fundació, com si fossin les venes d'un organisme. A l'exposició "It's Not What You Think", tot es basa en una sèrie d'incerteses en les quals res sembla ser el que és a primera vista. La sala de calderes no és més que una ficció: els tubs són disfuncionals i la sala en si serveix com una metàfora per al cos, com un producte tant biològic com cultural. Dins de la instal·lació, trobem altres peces d'Elmgreen & Dragset que impliquen rastres d'activitats humanes amb narratives ambigües. Un seient de cotxe fos en bronze –titulat *I must make amends* (2019), a partir de la lletra de la cançó *Mercedes Benz* de Janis Joplin– es troba abandonat en l'espai com una resta, ara utilitzat com una cadira per qualsevol que pogués ser el vigilant d'aquesta sala. Pròxim a aquest, *After Francis Bacon* (2014) combina dos *readymades*: un pneumàtic de tractor usat i una granota de treball. A la cantonada a prop, es troba una espelma cremada, tallada en marbre, situada al costat d'un matalàs i alguns llibres, que componen l'escena de la performance *Anywhere* (2019).

L'atmosfera malenconiosa de la instal·lació, aquesta sala de calderes no funcional, tant reflecteix una realitat postindustrial en la qual ens sentim corporalment allunyats dels espais on anteriorment predominava el treball manual, com actua com a recordatori de com els nostres cossos han estat rebaixats del seu paper original com a nucli de la producció en la nostra societat i s'han convertit en objectius de consum per a les indústries farmacèutica i de l'entreteniment.



IT'S NOT WHAT YOU THINK ELMGREEN & DRAGSET

ENGLISH

The Blueproject Foundation presents the solo exhibition "It's Not What You Think", by the artist duo Elmgreen & Dragset, which will be shown at *Il Salotto* from June 7 to October 27, 2019.

"It's Not What You Think" transforms *Il Salotto* into a different setting: an abandoned, underground boiler room with tubes crisscrossing the space. The artist duo continues their practice of altering art spaces by turning the white cube gallery room into a location that contrasts the discreet format in which contemporary art is normally presented. Industrial metal tubes of various sizes dominate the space, re-directing visitors' movements as they must step over, bend under, or walk around the tubes in order to navigate the site.

While the tubes' pastel colors are colors that can be found in real-life industrial settings, they also correspond to the color tones of food pigments used to coat the pills in some of the latest generations of HIV medicines like Truvada, Atripla, Stribild and Isentress. These pastel colors might appear innocent, even inviting, like candy, camouflaging the toxicity of such medications. The various colors of the pills serve the purpose of indicating and distinguishing the different functions of each pill, not unlike the different colors of industrial tubes, whose color scheme signals if the tubes are used for drainage, steam, heating, or other purposes.

Aesthetically, the installation draws on early Minimalist works by artists such as Michael Asher and Charlotte Posenenske, creating a bodily reference with the means of simple architectural elements. The metal tubes appear to penetrate the floor, walls and support columns, seemingly extending beyond the gallery space itself, as if they were the veins of an organism. Everything in the exhibition "It's Not What You Think" is based on sets of uncertainties in which nothing is as it appears at first glance. The boiler room is of course just a fiction: the tubes are dysfunctional and the boiler room itself serves as a metaphor for the body as both a biological and cultural product. Within the installation, other works by Elmgreen & Dragset imply traces of human activities with ambiguous narratives. A car seat cast in bronze –titled *I must make amends* (2019), after the lyrics of Janis Joplin's song *Mercedes Benz*– sits abandoned in the space as a leftover, now used as a chair by whoever could be the caretaker of this boiler room. Next to it, *After Francis Bacon* (2014), combines two readymades: a used tractor tire and a dirty boiler suit. In a nearby corner, one finds a burned-down candle—carved in marble—next to a mattress and some books, which comprise the set for the performance *Anywhere* (2019).

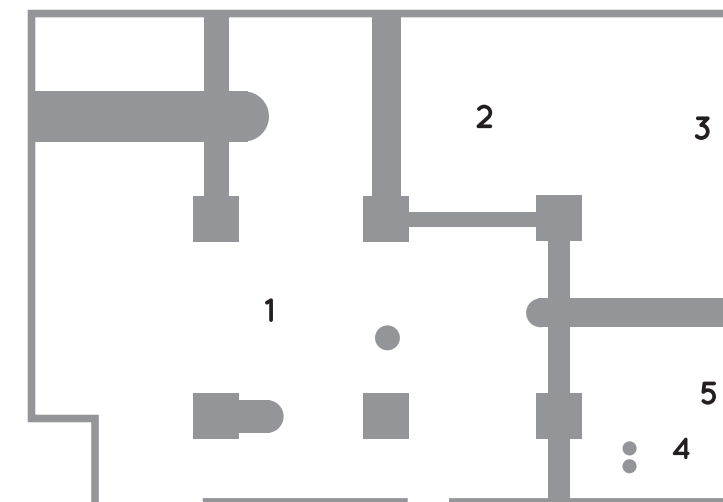
The melancholic atmosphere in this non-functional boiler room installation at once reflects on a postindustrial reality in which we feel bodily estranged from spaces that were previously based on manual labor, and acts as a reminder of how our bodies themselves have now been reduced from their original role as the core of production in our society to becoming just consumer targets for the pharmaceutical and entertainment industries.

IL SALOTTO
07.06.2019 - 27.10.2019

IL SALOTTO
07.06.2019 - 27.10.2019

BLUEPROJECT
FOUNDATION

IT'S NOT WHAT YOU THINK ELMGREEN & DRAGSET



1 **Boiler Room Fig.2**, 2019
Pipes, bolts, plasterboard, paint
Dimensions variable

2 **I must make amends**, 2019
Bronze, patina
81 x 95 x 51 cm
Courtesy: Galerie Koenig

3 **After Francis Bacon**, 2014
Rubber, steel, boiler suit
150 x 146 x 46 cm
Courtesy: the artists

4 **The Hours**, 2019
Marble, bronze
6 x 9 cm
Courtesy: the artists

5 **Anywhere**, 2019
Performance
Mattress, pillow, books

Con la colaboración de
Amb la col·laboració de
In collaboration with

DANISH ARTS FOUNDATION

